



## Neue Kleinservomotoren für blitzschnelle Kurzhubbewegungen

28. November 2017

**Verfahrgeschwindigkeiten bis 900 mm/s ermöglicht die neue Variante „Kurzhub-Dynamik“ der cyber dynamic line von WITTENSTEIN cyber motor. Sie ist für alle vier Baugrößen der industrietauglichen Kleinservomotoren mit integrierter Spindel verfügbar. Zusammen mit den Servoreglern der Baureihe simco drive von WITTENSTEIN cyber motor können vollständige Kleinservoachsen konfiguriert werden, die höchste Dynamikanforderungen von Kurzhubapplikationen erfüllen. Typische Einsatzbeispiele sind das Positionieren, Zustellen, Fügen, Biegen, Greifen oder Dosieren in der Umform- und der Handhabungstechnik, in der Halbleiterindustrie, in Verpackungsmaschinen sowie in der Montageautomation.**

Die WITTENSTEIN SE entwickelt kundenspezifische Produkte, Systeme und Lösungen für hochdynamische Bewegung, präziseste Positionierung und intelligente Vernetzung in der mechatronischen Antriebstechnik.



Die neue Variante „Kurzhub-Dynamik“ ermöglicht Verfahrgeschwindigkeiten von bis zu 900 mm/s.

In der Volledelstahlausführung mit Schutzart IP 65 eröffnen sich allen vollintegrierten Linearaktuatoren der cyber dynamic line auch Anwendungen im Nassbereich von Anlagen zum Herstellen, Verpacken und Abfüllen von Lebensmitteln und Getränken.

### **Servoaktuatoren überzeugen durch Prozessqualität und Prozesssicherheit**

Die gesamte Baureihe der Kleinservomotoren mit integrierter Spindel ist für hochdynamische Positionierachsen von Maschinen sowie für Montagesituationen mit geringem Bauraum konzipiert. Die neue Variante ist durch die Modifizierung des Kugelgewindetriebes speziell für die Ausführung von schnellen Bewegungen bis zu 50 mm optimiert. Mit Verfahrgeschwindigkeiten von bis zu 900 mm/s ist die cyber dynamic line „Kurzhub-Dynamik“ selbst in höchstdynamischen Applikationen in der Lage, Pneumatikzylinder zu ersetzen und dadurch Bearbeitungsprozesse besser, sicherer und wirtschaftlich effizienter zu gestalten. So ermöglichen die Kleinservomotoren im Gegensatz zu Pneumatik nicht nur eine einfache Einbindung in die übergeordnete Steuerung, sondern auch eine präzise Regelung von Positioniervorgängen – ohne Umrüstarbeiten an der Maschine im Falle eines Formatwechsels. Ein weiterer Vorteil der Servotechnik ist ihre Leckagesicherheit sowie die deutlich höhere Energieeffizienz im laufenden Betrieb – denn Druckluft ist nicht nur teuer in der Herstellung, sondern auch verlustbehaftet. Schließlich arbeiten die

---

#### **WITTENSTEIN SE**

Walter-Wittenstein-Straße 1  
97999 Igersheim · Germany

**Kontakt: Sabine Maier**  
Pressesprecherin  
Tel. +49 7931 493-10399  
Fax +49 7931 493-10301  
E-Mail: [sabine.maier@wittenstein.de](mailto:sabine.maier@wittenstein.de)  
[www.wittenstein.de](http://www.wittenstein.de)

Kleinservomotoren mit integrierter Spindel nahezu wartungsfrei und geräuscharm – zwei weitere Vorteile gegenüber Pneumatik.

### **Kleinservomotoren begeistern durch Industrietauglichkeit und Kompaktheit**

Alle Varianten der Kleinservomotoren mit integrierter Spindel ermöglichen in den Baugrößen mit 17 mm, 22 mm, 32 mm oder 40 mm Außendurchmesser hochgradig montageoptimierte Einbaulösungen. Hierzu hat WITTENSTEIN cyber motor den Servomotor, den Spindeltrieb, die Linearführung und das Gebersystem als eine geschlossene, hoch integrierte und einbaufertige Einheit ausgeführt – wodurch zugleich die Massenträgheit deutlich geringer ist als beispielsweise bei Servomotoren mit angebauter Spindel. Besonderer Wert wurde auch auf ein konsequent industrietaugliches Design gelegt. Der komplette Antrieb ist in einem robusten Edelstahlgehäuse in Schutzart IP54 untergebracht und kann in jeder beliebigen Einbaulage eingesetzt werden.

### **Kleinservoantriebssysteme punkten durch Konnektivität und risikofreie Inbetriebnahme**

Die neuen Kleinservomotoren mit integrierter Spindel können mit simco drive-Servoreglern zu leistungsfähigen Kleinservoachsen konfiguriert werden. Hierbei entstehen Lösungen mit vielseitigen Konnektivitätsoptionen: die Integration in übergeordnete Steuerungen ist wahlweise per CanOpen, EtherCAT, Profinet RT/IRT, EtherNet/IP und jetzt auch SERCOS möglich. Gleichzeitig vermeidet die Systemlösung aus einer Hand jede Form von Schnittstellenrisiken.

Bildmaterial:



#### **01\_WITTENSTEIN\_cyber\_dynamic\_line\_family**

Alle Varianten der Kleinservomotoren mit integrierter Spindel ermöglichen in den Baugrößen mit 17 mm, 22 mm, 32 mm oder 40 mm Außendurchmesser hochgradig montageoptimierte Einbaulösungen.

---

#### **WITTENSTEIN SE**

Walter-Wittenstein-Straße 1  
97999 Igersheim · Germany

**Kontakt: Sabine Maier**  
Pressesprecherin  
Tel. +49 7931 493-10399  
Fax +49 7931 493-10301  
E-Mail: [sabine.maier@wittenstein.de](mailto:sabine.maier@wittenstein.de)  
[www.wittenstein.de](http://www.wittenstein.de)



### **02\_WITTENSTEIN\_cyber\_dynamic\_line\_Schnittbild**

WITTENSTEIN cyber motor hat den Servomotor, den Spindeltrieb, die Linearführung und das Gebersystem als eine geschlossene, hoch integrierte und einbaufertige Einheit ausgeführt.



### **03\_WITTENSTEIN\_cybe\_dynamic\_line\_BG32**

Die neue Variante ist durch die Modifizierung des Kugelgewindetriebes speziell für die Ausführung von schnellen Bewegungen bis zu 50 mm mit Verfahrensgeschwindigkeiten von bis zu 900 mm/s optimiert.



### **04\_WITTENSTEIN\_cyber\_dynamic\_line\_inox**

In der Volledelstahlausführung mit Schutzart IP 65 eröffnen sich allen vollintegrierten Linearaktuatoren der cyber dynamic line auch Anwendungen im Nassbereich von Anlagen zum Herstellen, Verpacken und Abfüllen von Lebensmitteln und Getränken.

Text- und Bildmaterial in printfähiger Qualität finden Sie unter [presse.wittenstein.de](http://presse.wittenstein.de)

#### **WITTENSTEIN SE – eins sein mit der Zukunft**

Mit weltweit rund 2.400 Mitarbeitern und einem Umsatz von 339 Mio. € im Geschäftsjahr 2016/17 steht die WITTENSTEIN SE national und international für Innovation, Präzision und Exzellenz in der Welt der mechatronischen Antriebstechnik. Die Unternehmensgruppe umfasst sechs innovative Geschäftsfelder mit jeweils eigenen Tochtergesellschaften: Servogetriebe, Servoantriebssysteme, Medizintechnik, Miniatur-Servoeinheiten, innovative Verzahnungstechnologie, rotative und lineare Aktuatorssysteme, Nanotechnologie sowie Elektronik- und Softwarekomponenten für die Antriebstechnik. Darüber hinaus ist die WITTENSTEIN SE ([www.wittenstein.de](http://www.wittenstein.de)) mit rund 60 Tochtergesellschaften und Vertretungen in etwa 40 Ländern in allen wichtigen Technologie- und Absatzmärkten der Welt vertreten.

---

#### **WITTENSTEIN SE**

Walter-Wittenstein-Straße 1  
97999 Igersheim · Germany

**Kontakt: Sabine Maier**  
Pressesprecherin  
Tel. +49 7931 493-10399  
Fax +49 7931 493-10301  
E-Mail: [sabine.maier@wittenstein.de](mailto:sabine.maier@wittenstein.de)  
[www.wittenstein.de](http://www.wittenstein.de)